

**Puola-Varsova: Taskutietokoneet**  
**OJ S 180/2017 20/09/2017**  
**Hankintailmoitus**  
**Tavarat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## **I kohta: Hankintaviranomainen**

---

### **I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Komenda Główna Policji  
Postiosoite: Puławska 148/150  
Postitoimipaikka: Warszawa  
NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa  
Postinumero: 02-624  
Maa: Puola  
Yhteyshenkilö: Tomasz Jedynak  
Sähköpostiosoite: [tomasz.jedynak@policja.gov.pl](mailto:tomasz.jedynak@policja.gov.pl)  
Puhelin: +48 226012220  
Faksi: +48 226011857  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://www.policja.pl>

### **I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:  
[www.policja.pl](http://www.policja.pl)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä seuraavaan osoitteeseen:  
Virallinen nimi: Wydział Zamówień Publicznych i Funduszy Pomocowych Biura Finansów KGP  
Postiosoite: ul. Domaniewska 36/38  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-672  
Maa: Puola  
Yhteyshenkilö: Tomasz Jedynak  
Puhelin: +48 226012220  
Sähköpostiosoite: [tomasz.jedynak@policja.gov.pl](mailto:tomasz.jedynak@policja.gov.pl)  
Faksi: +48 226011857  
NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://www.policja.pl>

### **I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Ministeriö tai muu kansallinen tai liittovaltiotason viranomainen, mukaan lukien sen alue- tai paikallisosastot

### **I.5. Pääasiallinen toimiala**

Yleinen järjestys ja turvallisuus

## **II kohta: Kohde**

---

## **II.1. Hankinnan laajuus**

### **II.1.1. Nimi**

Dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM (Zadanie nr 1) oraz sprzętu komputerowego (Zadanie nr 2).

Viitenumero: 154/Błil/17/TJ/FBW

### **II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

30213500 Taskutietokoneet

### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Tavarahankinnat

### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM (Zadanie nr 1) oraz sprzętu komputerowego (Zadanie nr 2).

Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä

Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Zadanie nr 1 obejmujące dostawę urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM

Osa nro: 1

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

30213500 Taskutietokoneet, 30213200 Paneelitietokone, 30213100 Kannettavat tietokoneet, 48420000 Laitteistohallinto-ohjelmatuotteet ja ohjelmatuotesarja

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL Polska

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Przedmiotem zamówienia części 1 jest dostawa urządzeń pełniących rolę Mobilnych Terminali Noszonych oraz licencji MDM. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Rozszerzona gwarancja dla urządzeń, stacji dokujących i ładowarek / Painotus: 20

Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W6\_Warstwa oleofobowa / Painotus: 3

Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W24\_Wbudowany odbiornik GLONASS / Painotus: 2

Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W27\_Możliwość wyboru danego standardu transmisji, tj. np. możliwość ustawienia wyłącznie transmisji GPRS / Painotus: 2

Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W38\_Funkcjonalność portu z funkcją hosta (OTG) nie wymagająca dodatkowego zasilania / Painotus: 3  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W40\_Wbudowana kamera tylna min. 13 Mpix, wyposażona w lampę doświetlającą LED / Painotus: 2  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W41\_Wielokolorowa dioda LED na froncie urządzenia z możliwością jej programowania – Wykonawca dostarczy niezbędne API (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Painotus: 3  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W45\_Dodatkowo požądana funkcjonalność czytnika (wbudowany czytnik kodów kreskowych tzw. Imager 1D/2D/MRZ) (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Painotus: 1  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W46\_Dodatkowa funkcjonalność czytnika i jego oprogramowania (więcej – rozdz. XIV SIWZ) / Painotus: 1  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W50\_Dodatkowy, drugi programowalny przycisk na obudowie – wykonawca dostarczy niezbędne API / Painotus: 1  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W54\_Trwałe oznakowanie na obudowie – logo „POLICJA” – wzór zgodny z księgą znaku – na froncie urządzenia, poza obszarem ekranu / Painotus: 1  
Laatuperuste - Nimi: Wymagania požądane – W59\_Handstrap wyposażony w klips do mocowania do paska spodni / Painotus: 1  
Hinta - Painotus: 60

## **II.2.6. Arvioitu arvo**

## **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

päättymispäivä: 28/02/2018

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

## **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

## **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

## **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: kyllä  
Hankkeen nimi tai viite:

## **II.2.14. Lisätiedot**

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium do Zadania nr 1 w wysokości 100 000 PLN.  
Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, którzy nie wykazali spełnienia wymogów określonych w art. 24 ust. 1 i 5 ustawy Pzp.  
Wykaz oświadczeń i dokumentów zawiera Rozdział VII SIWZ.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Zadanie nr 2 obejmujące dostawę sprzętu komputerowego  
Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

30213100 Kannettavat tietokoneet, 48420000 Laitteistohallinto-ohjelmatuotteet ja ohjelmatuotesarja

### **II.2.3.**

## **Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL Polska

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Przedmiotem zamówienia części 2 jest dostawa sprzętu komputerowego. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Rozszerzona gwarancja dla laptopów i drukarek / Painotus: 20

Laatuperuste - Nimi: Termin realizacji naprawy gwarancyjnej / Painotus: 20

Hinta - Painotus: 60

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

päättymispäivä: 15/12/2017

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: kyllä

Hankkeen nimi tai viite:

### **II.2.14. Lisätiedot**

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium do Zadania nr 2 w wysokości 200 PLN.

Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, którzy nie wykazali spełnienia wymogów określonych w art. 24 ust. 1 i 5 ustawy Pzp.

Wykaz oświadczeń i dokumentów zawiera Rozdział VII SIWZ.

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

O zamówienie może się ubiegać Wykonawca, który:

1. spełnia następujące warunki udziału, dotyczące:

1) sytuacji ekonomicznej i finansowej,

— dla Zadania nr 1: w tym posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż 4 000 000 PLN (słownie: cztery miliony złotych) brutto.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu: przedstawienie informacji banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy na kwotę 4 000 000,00 zł, w okresie nie wcześniejszym niż 1 miesiąc przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku, gdy przedstawiona przez Wykonawcę informacja od podmiotu, w którym

Wykonawca posiada rachunek, potwierdza wysokość posiadanych środków finansowych lub

zdolność kredytową Wykonawcy poprzez określenie jedynie liczby cyfr widniejących na koncie, zamiast jej pełnego ujawniania, Zamawiający przy ocenie spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu uzna, iż Wykonawca przedstawił potwierdzenie dotyczące najniższej kwoty możliwej do zapisania przy użyciu ujawnionej liczby cyfr. W wypadku podania kwot w walutach obcych, w dokumentach składanych przez podmioty zagraniczne (np.: informacja z banku lub SKOK, itp.), Zamawiający dokona przeliczenia tych kwot na PLN wg kursu NBP z dnia wystawienia dokumentu (informacja z banku lub SKOK).

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

O zamówienie może się ubiegać Wykonawca, który:

1. spełnia następujące warunki udziału, dotyczące:

2) zdolności technicznej lub zawodowej,

— dla Zadania nr 1: w tym należytego wykonania w okresie 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, trzech dostaw mobilnych urządzeń wyposażonych w interfejs komunikacyjny GSM o łącznej wartości minimum 4 000 000 PLN (słownie: cztery miliony złotych) brutto.

Mahdollisesti vaadittavien standardien vähimmäistaso(t):

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu: przedstawienie wykazu dostaw lub usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Wykonawca w wykazie ma obowiązek podać wykonane zamówienia odpowiadające postawionemu warunkowi udziału w postępowaniu.

Dowodami, o których mowa powyżej, są:

a) referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane,

b) oświadczenie Wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać dokumentów, o których mowa w pkt a).

W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

W przypadku gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie, o którym mowa powyżej, zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przedkładania powyższych dowodów.

## **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Warunki realizacji umowy określa załącznik nr 4 do SIWZ – Projekt umowy.

## **IV kohta: Menettely**

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1.**

## **Menettelyn luonne**

Avoin menettely

### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

## **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 26/10/2017 Paikallinen aika: 10:00

### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Puola

### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 2 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 26/10/2017 Paikallinen aika: 10:30

Paikka:

Warszawa, ul. Domaniewska 36/38.

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.3. Lisätiedot**

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

#### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

15/09/2017